

Conferencia de prensa del Premio Nobel de Literatura

Joseph Brodsky: "Me veo un poco como un perro en una cápsula espacial"

Joseph Brodsky:
"Toda mi vida
quiso que me
dejaran solo".

El poeta leyó poemas en inglés y ruso; habló de su patria natal; de por qué ya no le gusta el cine; de su aislamiento; respondió numerosas preguntas de periodistas y científicos; y también anunció que "no sé si soy o no un exiliado, prefiero eludir esa palabra melodramática".



PEDRO SORELA. Madrid —La cultura va delante de la libertad, la hermandad y la igualdad, dijo el poeta ruso Joseph Brodsky, último Premio Nobel de Literatura, en una conferencia de prensa en Madrid.

Brodsky leyó varios de sus poemas, en inglés y ruso, en la sede del Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

"Una entidad autónoma"

Con los periodistas, Brodsky, de 48 años, nacido en la Unión Soviética y emigrado a Estados Unidos en 1972 después de una década de persecuciones que in-

cluyeron una sentencia en Siberia, señaló que se ha convertido en "una entidad autónoma, soy mi mejor amigo y también mi peor enemigo".

Al periodista que le indicó que de todas formas mucha gente ve en él una dimensión política, respondió:

—Eso es su problema.

"La ética está engendrada por la estética", indicó Brodsky para explicar por qué pone tan alto la cultura.

—El arte se distingue de la vida, en que en ésta se pueden repetir las cosas, en tanto que en el arte eso se llama *clásico*.

El escritor procuró en todo momento eludir el marxismo, pero aún así reconoció que

ni Estados Unidos, país cuya nacionalidad tiene ahora, ni la Unión Soviética, conceden importancia real a la cultura.

—Pero no quiero hablar de categorías. El deber del escritor hacia la sociedad es escribir bien. Como dijo Mallarmé, "el papel del poeta es purificar el dialecto de la tribu".

"El demonio en la política"

También definió al hombre del Este, esto es, de los países comunistas:

—Es con más ambivalente y más clásico, considera inevitable el demonio en la política y no cree en que se pueda superar la naturaleza humana.

El Nobel de Literatura agregó que "no sé si soy o no un exiliado; prefiero eludir esa palabra melodramática. Soy una entidad autónoma en lo que soy".

El poeta dijo que "me veo un poco como un perro en una cápsula espacial. Lejos de lo que solía ser: su casa, y sin saber cuándo los que controlan la cápsula lo llevarán a tierra".

—Uno vive en su propia cápsula, que resulta ser la propia lengua. Lo demás es cada vez menos real. Uno vive en esa cecina lingüística, y no se tienen contactos con nadie más, en el verdadero sentido.

El aislamiento de Brodsky fue quizá lo que suscitó el mayor número de preguntas de una audiencia no sólo compuesta por periodistas, sino también por intelectuales y numerosos científicos.

—Toda mi vida quise que me dejaran solo. El 4 de junio de 1972 (fecha en que consiguió emigrar de la URSS) el deseo fue así realizado: fui dejado en un mundo del que desconocía casi todo. Fue una experiencia temible, pero al tiempo atractiva. Tenía varias posibilidades. Me dije que ya que iba a cambiar, que el cambio fuese de verdad: me fui a Michigan.

No ver lo mismo

Se describió como un ciudadano que paga sus impuestos y se interesa más o menos por el proceso político.

Y sobre un eventual regreso a la URSS comentó: "Quizá se pueda volver al escenario del cine, pero difícilmente al del amor. Temo regresar y no ver lo mismo".

Ahora no le gusta el cine. Hasta los 34 años creyó que le gustaba y de pronto descubrió que le aburría.

Ello tal vez se deba, piensa, a que los directores tienen su edad o son menores, y ya difícilmente le pueden descubrir nada; sobre todo por la pretensión del cine actual de "reproducir la realidad, o incluso sustituirla: una aspiración ridícula".

Joseph Brodsky: "Me veo un poco como un perro en una cápsula espacial" [artículo] Pedro Sorela.

AUTORÍA

Sorela, Pedro, 1951-

FECHA DE PUBLICACIÓN

1988

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Joseph Brodsky: "Me veo un poco como un perro en una cápsula espacial" [artículo] Pedro Sorela. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile